本報 電報掛號
CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

SATURDAY MAY 22 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO, CANADA

洪鐘時報

中華民國四十三年五月廿二號（星期六）
孔子二千五百零四年
夏曆甲午年四月廿日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1952

蘇聯提出五點計劃 以為印支和談基礎

經由西方接受定於今日開會辯論
南朝鮮讓步將提出選舉折衷建議

[illegible]

力請變更印支戰略 並將法總司令撤職

[illegible]

周至柔宣稱 中共策劃進攻大陳島

[illegible]

河內越南人 對戰事漫不經心
酒巴與舞場充斥顧客

[illegible]

美國海軍報告 俄現有潛艇四百餘艘

[illegible]

越盟軍在河內區 攻三個前哨陣地

[illegible]

評擊美國抵制 危機從捷克購置軍械

[illegible]

洪門信條

[illegible]

△閱報價目表
短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛
[illegible]

▲本埠新聞▼

民治黨郊遊大會訊

本埠洪門民治黨支部，經已擇定七月四日舉行消遣大會，查其當選辦事人員，當消遣主任正黃炎華，副吳宗煥，秘書正劉傳芬，副張沾文，財政正伍芳，副黃約球，游藝主任正黃余才，副黃綿潤，外交正黃本照，副王滋，交際鄭錦揚，副張錦旋，以上職員諸君，均于任事，想屆時定有一番高興熱鬧云。[illegible]

全僑慶祝 總統就職盛會

安省中華總會館，業於昨二十日下午時半，開全僑慶祝中華民國第二任總統就職大會，在國民黨禮堂舉行，國民黨分部，僑團代表，及參加男女僑胞，達五六百人，[illegible]

[illegible]

本國農民 今年減少播種

[illegible]

加屬新聞

竊匪駕車意外被捕

[illegible]

海軍派船 參加國際比賽

[illegible]

全僑慶祝總統就職

[illegible]

首相拒絕 談論遠東問題

[illegible]

建新式測探船 測量北冰洋水道

[illegible]

偶口洗衣館出賣

[illegible]

CALL ... BANKOWSKI ... 1317

代柬

謹訂於中華民國四十三年五月廿二日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮敬治潔茗下午三時在加仙那戲院放映粵語畫片同日晚七時虔具菲酌敬請

黃江夏總分堂 各僑團各昆仲姊姆
黃雲山總分公所暨姊妹 駕臨助慶
民星閣書報總分社 指示禮儀 曷勝榮幸

都城黃江夏分堂 黃雲山公所同人敬約

WONG KUNG HAR WUN SUN
111A DUNDAS ST. W. Toronto O.T.

都城黃江夏分堂 黃雲山公所 通告

[illegible]

有通告

黃江夏分堂 黃雲山公所 各昆仲

[illegible]

趣趣公司

寶貴性學叢書

[illegible]

V.T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B.C.

滿地可銀行爲一百萬加拿大人服務

[illegible]

MY BANK
BANK OF MONTREAL
加拿大第一銀行

黃雲山公所 三益會通告

當五月廿三日（星期日）爲黃江夏分堂及本公所落遷慶典之日，[illegible]

中華民國四十三年五月十九日

西餐館出賣

此餐館 SNACK BAR [illegible]

PH CL-1-7661

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

△雜貨海味 △地道藥材 △辣手綠豆 △名伶唱片 △目錄印備 △函索即奉

中國國貨公司

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 5635

△本店出賣 京菓海味 油糖茶米 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 價格克己

滿地可埠環球公司

庚子辦莊有限公司

[illegible]

VANCOUVER B.C.

多城黃族新址落成 及其世系之由來

復興公司

春季貨品大批到步

多城黃族新址落成及其世系之由來

鏡孤

黃姓為構成中華民族之一大部份，綿綿延延，繼大繩之演弘，源宗之遠長。以學術繁殖，散處寰球之際，姓氏不勝舉。際茲五月廿三日為多城黃江夏分堂及黃雲山公所新址落成暨開幕典禮之候，故簡述黃姓系之由來，以供黃氏宗人之推究焉。

溯江夏黃族，遠曰軒轅，由帝有熊氏，自顓頊而起，的將受封，黃如伯爵之後，以國為氏，來有黃氏。顓頊子伯益，佐禹平水土，曾孫陸終，南陸，陸見弟一人，其一失傳，南陸居黃，封黃邑於黃地，黃國內地勝終，黃地在今河南光州十二里，有黃城，顓頊父曰昌意，昌意父曰黃帝，故黃帝至七世孫黃夏部，乃陸終公季子，其墓今在，生黃帝，封于江夏，為江夏郡。今湖北武昌府治之江夏縣，是顓頊，自此自顓朝，始定天下民族，黃氏之先，受封於黃國，因以為族。今湖北黃州黃岡，皆黃族封地，夏商時，國黃州，因為黃，黃氏州，戰國時為光州（地在今之河南）。

查海內外黃氏宗人組織，直江夏堂，多數均北方祖籍，祀黃香公為始祖，（大漢），南，居有祠堂，江內，海內，而今祀黃香公為始祖，（八十七代）以來，為黃獻公為始祖者（七十三）世，而黃居海外宗人所組織，則雲山公所，乃紀念黃峭山公（一百一，九十二）也。本此盛典。

溯黃氏之故，由周至漢，宗人悠久之歷史，我族自南遷以來，或勞人等，今世紀於此，年前組織黃江夏堂，其初同人會集，一再五載，由熱心者組織一黃雲山公所，代之，迄至兩年前，多城全加黃江夏懇親大會於溫埠，有愚上恢復多城黃江夏分堂之議，繼後不滿數月，而多城黃江夏分堂，即日月之應光焉，近於近華埠由商號陳之同宗青年，同時恢復，組織之，暫為升任，會，以陳治為武人材，澤雅為大族，數月組織用此一鋪，為不易，由是個盛非前，沒大厦不為功，若得屋，一座值仲覺，不合為，（一百一十九）一月一十九，然後，至盛典，其大會為落成之典禮，本屆為多城新址落成暨開幕典禮，由愚以當，定本月二十三日為江夏分堂，雲山公所新址落成舉行慶祝大典，懇請遠近宗親蒞臨，共襄盛舉，有賞榮幸，亦為宗親之光榮，可喜可賀也。

加拿大太平洋航空公司

遊客票

由香港

來往香港與都朗度間

單程 $651.25

來回票 $1189.45

往北美洲最快捷有充分氣壓的超型DC-6B客機。華女為招待員，華人糧食，可靠服務、極為週到。由遠東前來、有七十年旅行經驗

加拿大太平洋

輪船合司

請問旅行代理或加拿大太平洋航空公司在都朗度與埠皆有辦事處

禮道實業有限公司

RIDOUT REAL ESTATE LIMITED

華區分行李市街八十九號

分行司理林學貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林學貞專號 EM-8-8109 住宅 WA-2-6901

◎好音。特告

（一）舊好角頭鋪位，最合做唐餐館，在李市街，現經營乾洗生意，有三樓房自用，第二樓房係全租，每月收入四百元，共十四房。售價二萬二千元，收價一萬元。

（二）舊好角頭鋪位，另有住家五間，共十一尺×六十尺，鋪位租賃作唐餐館，售價三萬五千元，收價一萬元。

（三）近華埠入口價格，住客鋪位，全售價一萬四千九百元，收價九千元。

（四）舉國營磚樓共十六房，另有磚屋作住家，另有車房，全共八間，十尺×一百二十九尺，近角頭，售價七萬五千元，收價三萬五千元。

◎現有數亞栢文出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

桂記

京粥專家

地方雅潔 招待滿意！

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐

下樓孫門拾米街人人會作

大公報 週末報 文匯報 代理

侯萍溪謹啟

品氏公司 P. BURNS 搜新書報 電話 EM-3-0131 本舖 EM 3-2967

加拿大總代理

跌打風濕膏藥

滿州奉天興德行少林寺真傳

外埠入口

復興公司

FOOK HING

178 Dundas St. W. Toronto Ont.

五星躍揚新中國

★ 文幼章博士夫人
★ 最新的英文著作
★ 加拿大和平會主席

特價二圓，外埠郵費

北京天安門五彩紀念日曆一件 風景圖 十張 三元

甘大號底一毛二毫五

十八號底六毛五

一百號底五元

SEE ON CO. 79 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

◎啟

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE Tel. MA 9620 LA 1606 RES. TEL. MA 2775

接理 按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

電話 EM-6-6722

新到雜貨

膏丹丸散 ... 司理 ... 謹啟

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041

Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉祖佐 張子田 啟

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W.

TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

包收 包送 電話 EM.3 6053

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理 黃閣牒 林華令 黃道循 啓

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、兼四時瓜、菜金猪燒、臘等貨客、如承光顧、無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 PR-3753 EM.6 4586

住宅 電話 ST.6-6289

辦理

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮魚蝦蟹及各類海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎

本七人啓

林學貞地保公證所

51 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 EM8-9100

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont.

● 本藥房代理

Testo Pills

Vitamin Tablets

齊白石畫展在京開幕

【本報訊】北京消息：中國傑出藝術家齊白石的繪畫展覽會，已於四月廿八日開幕。廿七日舉行預展，廿八日起正式開放。

齊白石是全國聞名且有國際聲譽的國畫家，現任中央美術學院教授。數十年來，他創作的國畫估計約達一萬幾千幅。此次展出了他自一九零一年到現在五十四年來的一百二十二幅作品，包括花鳥虫魚、山水和少數人物畫。

二十八日下午二時半，展覽會在故宮博物院舉行開幕式。由中國美術家協會副主席葉淺予主持，並致開幕詞。他介紹了齊白石從一個雕花木匠成為一個傑出藝術家的事跡之後說：「白石先生富於正義感，愛祖國，愛和平，在藝術上勤勞不息。近年來熱情地以自己的作品參加了保衛和平的事業，特別使我們重視。」

齊白石也親自參加了開幕第一天的開幕式，許多來賓都向他致賀。

二十六日和二十七日參加展覽會預展的有各機關、團體負責人、國際友人和首都文藝界人士一千餘人。……齊白石的繪畫予以很大的讚揚，認為他長期的藝術勞動獲得了不可忽視的成就。他吸取了中國傳統繪畫的特長，並加以發展創造，形成了他的獨特風格。此次出品中特別引人注目的是一九五二年為亞洲及太平洋區域和平會議所作的大幅畫「百花與和平鴿」，顯示了畫家對於和平的美好願望。

展覽會預定開放到九月十八日結束。九月一日、二日停止開放兩天。

錫蘭工會代表團 應邀抵北京訪問

【新華社訊】北京消息：應中華全國總工會的邀請前來中國參觀訪問的錫蘭工會聯合會代表團及錫蘭勞工聯合會代表團，已在六日飛抵北京。

錫蘭工會聯合會代表團團長是錫蘭工會聯合會中央理事會理事兼總幹事[illegible]，團員有[illegible]工會主席、[illegible]。錫蘭勞工聯合會代表團團長是錫蘭勞工聯合會[illegible]，團員[illegible]。

兩銀櫃平賣

多城環球公司有兩銀櫃出賣，每四百七十五，現取半價放手，宜用請來面洽。

亞柏文出賃

有疑室廚房傢私齊備，最合夫婦及小孩居住，如意者請到大中國飯店詢問劉希霖。

308 JARVIS ST.

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

26 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究錬製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功，弱者服之固本效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇功。每樽價銀二元半，三樽六元半。

▲治濕聖藥

本藥房代理(Rheumatism)專治風濕…… 門牌二十六號 ……

▲患痔症者注意

內外均能收效 ……

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)……每樽價銀二元

專治腸胱炎及腎病 ……(第十五號藥方)……(Prescription 15.) 每樽價銀二元

(注意)本店星期一至六……星期日全日休息

本藥房主人啟

餐館出賣

用具傢私齊備，欲營斯業者，請來面議。

748 ELIZABETH ST. EM 4-2812 梁扶 [illegible]

需厨一名

埠仔餐館欲請一唐人為厨，薪金從優。有意請函下列地址接洽。

PARK GRILL COCHRANE ONT.

餐館出賣廣告

[illegible]

南京閣 [illegible] 啓

△本報代理 吉凶花圈花藍

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦：人參、鹿茸、茸片、圓肉、蛤蚧；燕窩、東茸、燕菜、玉桂、補品、補茶

歡迎外埠僑胞函購，郵寄快速，担保寄到

CHIN YOKE CO. 109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

加拿大總代理 陳[illegible]公司

世業二百餘年 宗旨童叟無欺

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM-3-9867

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟時菜
● 各式茗點 飽餃鬆羔
● 茶市 以應顧客
● 僑胞光顧 格外歡迎

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

電話 EM.3-8280

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

專售祖國著名產品：一、[illegible]；二、[illegible]；三、[illegible]；四、女裝衣裙及[illegible]；五、各式人物[illegible]；六、精工刺繡[illegible]；七、各式男女裝恤衫、領帶、[illegible]、手帕、短襪；八、各式[illegible]。

裁縫部

聘任名師承製各種服裝：一、[illegible]；二、[illegible]；三、[illegible]。

代理部

一、代理本埠名師訂各款鞋；二、代理本埠各款[illegible]。

司理 江植民

針記 JIM KEE 熨補洗染

DRY CLEANERS

182 Dundas St. W. Toronto Ontario Phone EM-6-3391

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠 (遷)舖啓事

啓者：李鐵如近來時多過埠在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，並候

諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如 化學師 李[illegible] 謹啓

環球公司

各江雜貨

WAN KEW CO.

(多)(多朗) (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬腰味 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

本號重張伊始，為酬各顧客之雅意，特平沽各貨物，歡迎各界僑胞光顧。

司理 林[illegible] 林[illegible] 啓

永盛公司

Wing Shing Co.

175 DUNDAS ST. W. Toronto, Ont. Phone EM 3-7713

[illegible]

司理 麥[illegible]啓

[illegible] 醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.

電話 EM. 3-5538

[illegible]

士蔑電帶公司

H. Smith Belting Works

130 York Street at Adelaide Phone EM3-1437

[illegible]

本報承印衣館紙揮

[illegible]

石家莊 新建擴建五紡織廠 [illegible]

石家莊新建擴建五紡織廠

香港訊，石家莊消息：河北省重要棉產區中心之一石家莊，今年要新建和擴建五座棉紡織廠。

新建的工廠有國營石家莊第一棉紡織廠、國營石家莊第二棉紡織廠和公私合營的山東新紡織公司石家莊廠，擴建的有地方國營石家莊棉紡織廠和公私合營大興紡織廠。這些工程完工後，每年生產的布匹，按每人每年[illegible]計算，約可供應[illegible]的需要。這些廠每年繳納國家積累的資金，可以建設一座十萬紗錠、兩千台自動織布機的現代化大型紡織工廠。

國營石家莊第一棉紡織廠是去年四月二十日動工興建的，今年[illegible]可以投入生產。預計上半年[illegible]。

國營石家莊第二棉紡織廠，今年二月十五日已經動工，這個廠的規模比第一廠更大，是一九五四年國家新建的四大棉紡織廠之一（其餘三廠分別設在北京、西安和鄭州）。

公私合營山東新紡織公司今年計劃在石家莊新建的一座紡織廠，今年擴建工程將於今年上半年開始。

地方國營石家莊棉紡織廠，今年將增加[illegible]萬紗錠和[illegible]台布機。公私合營大興紡織廠，擴建後將增加九萬紗錠和一千台織布機。

中山農民進行農技改革

香港訊，廣州消息：廣東省中山縣農民在互助合作組織帶動下，進行了大規模的農業技術改革。

中山縣水稻田約有一百五十萬畝，其中一百一十多萬畝是水稻區。蘊藏着很大生產潛力的沙田，今年春季，中山縣八十多萬農民，在互助合作組織帶動下，積極進行農業技術改革，根據各區情況推廣先進的耕作技術，增產計劃數字，沙田區實行農業改革的有五十萬畝，預計每畝增產一[illegible]。

海南建三機械農場

（香港訊）廣州消息：廣東省人民政府正在海南島澄邁、瓊山等縣籌建三個規模巨大的國營機械農場，這三個農場主要種植國內稀有的熱帶經濟作物，包括橡膠、咖啡、椰子等作物，並在農場內設置機械，以大力開墾可耕地五萬多畝。

去年十一月，海南區在[illegible]，已有五十九個互助組。

[illegible]第十五區農民，今年全縣計劃增產五十萬擔。

新會：各區九個鄉的互助組，試驗了二百多戶農民採用新法水浸種的方法，第十區[illegible]。

本縣生產合作社在縣委領導下，全縣一萬七千多個互助組進行了技術改進。

第十一區，國營農場、合作社生產合作社在技術上介紹了新的耕作方法，推廣了農業技術改革。

技術中，推動全鄉互助組織了[illegible]個互助組，第二區[illegible]十九個互助組。

餐館連樓出賣

座位四十　樓上收租
皮輕利厚　現款或充

RITZ CAFE
DESERONTO ONT.

承受餐館生意

連樓業務事

特啟者：JIM'S GRILL, WHITBY ONT. 餐館，現由本人全盤承受，凡人欠該店或該店欠人之賬目，概由原業主負責清理，與新業主無涉。特此聲明。

JOSEPH P. MANGANO, Q.C. 律師樓
14 KING ST. E. OSHAWA

一九五四年五月廿一日

中國老醫 新統 (曹) 由唐回美

C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

◉雄軍勒毒丹 每瓶五員
◉立即止痛丹 每打三元
◉補腦養心丹 每兩五元
◉消粒解毒丸 每兩二元零
◉皮膚止癢水 每樽一元二毫五
◉新久白濁丸 每樽一元五毫
◉獨標補腎丸 每樽一元
◉消止頭痛片 每盒三元
◉獨標萬安油 每打四元
◉立效排氣水 每樽一元
◉應驗丹 每兩五元

利求公司 LEE CUE COMPANY
119 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
△新到 各種唐貨 價錢從廉 請移玉步 可也

餐館生意出賣　如意請來面議
752 DANFORTH AVE TORONTO ONT.

上等西餐館出賣　如意請前來面議
WHITE DOVE CAFE
518 CHURCH ST TORONTO

砵市躍
煙草之好最人國加

總華新葛沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
I. A. YEE 余雲錦君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH　PHONE EM4-6191
YONGE & DUNDAS　PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

本報代理頂好罐頭
本報代理猛烈蟑仔藥

TAXI -- EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電的士公司
JEFF WONG 王馬　FRED LEW 林文康　JACK CHINN 陳賢
GILBERT CHIN 陳天柏　RONALD YEE 余汁　JIMMY KEE 曾紹基

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-1086

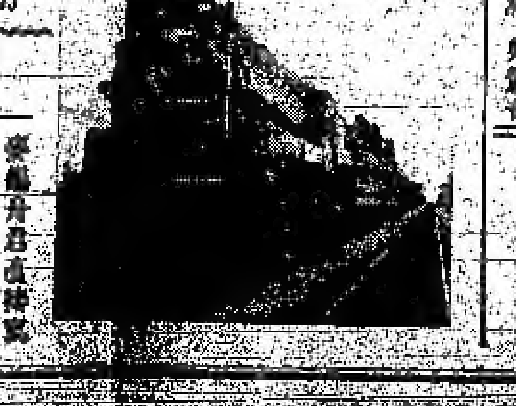
粵語片

一律每只元半

國語片

富隆雜貨牙茶公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
TEL. PL. 6489　MONTREAL, QUEBEC
合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘名師　主理國務　芽菜業務　▲代理▼

華人代理處船票 E. C. Mark
55 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
寫字樓 EM3-9655
住宅 KI. 6309



廣聯公司 KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. phone EM-6-4491
本店新到　大赤米　油糖雜貨　海味藥材　膏丹丸散　四時瓜菜

天園飯店 CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT. PH. EM. 4-9035
本店特別備色點心，美味精緻，小菜炒麵，價錢克己

店詢問劉希森
308 JARVIS ST.

建東商業有限公司
總經理李綿如

科學院成立秘書處 並將設立四個學部

香港訊　北京電息：國家科學院……成立……學院院長……學部……研究……[illegible]

蒙古耕馬一萬匹 即將陸續運中國

香港訊……[illegible]

國營機械農場 廣西新建一處

香港訊……[illegible]

龍岡親義公所省墓通告

為通告事，本公所茲定於本月三十日（星期日）舉行祭掃，……先人墳墓，以敬……集合前往，……汽車來往……特此通告。

中華民國四十三年九月十九日　執行委員會

龍岡親義公所補登新樓落成開幕儀金

李龍安……[illegible]

本館印刷……[illegible]

MARK	T	T
TOTAL	200	200

天生堂 醫哥 華埠 電話 PA. 3011
Hing Sang Hong
352 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
（育絲大力丸）（五蛇追風膏）（燃花戀情素）……

怡安大藥房 加拿大 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風濛肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片 △新到▽

友記合棧有限公司
香港辦來韓國各項
總代理美國古利富公司味本
永豐行藥酒
Yau Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3983

律師葉求鄉
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848　住家 EM3 0800

大中國飯店 加拿大
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐廳　冬煖夏涼　中西時菜　俱合健康　國中名廚　調烹精良　飯菜鮮食　適口芳香　女侍招待　殷勤非常　諸君惠顧　感謝不盡

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316
新張營業　活加機器　乾濕洗衣舖

合心飯店 加拿大 本埠
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094
本店餐廳　從新裝修　趨時西化　悅目非常　對於烹調　尤爲精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　無分歡迎　合心飯店主人啓

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM 4-9592
住家 RU. 1-0079

僑興公司
QUE HING COMPANY
170 DUNDAS ST. PHONE EM 4-6630
TORONT 2, ONT., CANADA

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5476

廣興公司 加拿大
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
76 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE
加拿大太平洋航空公司　橫貫加拿大航空公司

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-

民鐘

說古談今

洪熙官三破白蓮觀

技擊小說　(伍)(拾)(六)　我是山人

[illegible]

世界最長的萬里長城

[illegible]

春滿粵光孝寺

[illegible]　(已完)

鬼域華筵

[illegible]

世界最民豐民阜之邦

[illegible]

猶太人的笑話

(未完)

[illegible]

師 計 會 家 公
麥 格 夫 氏
John McGrath-Public Accountant
辦 公 地 點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▽
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△每日時間▽
下午式時至七時半
日夜電話 EM3-6381
住宅電話 RO. 3424
△(附設X光)▽

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱以應華顧客租用
L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加屬最大之國貨商
特約代理永利威藥酒

加拿大良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 8509
香艷小說．房中用品！
免費大贈送
T. T. Co. P. O. BOX 81 VANCOUVER B. C.

麥盤根跌打骨科
18 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
跌打外填
每診廿元
車脚另計

盤國恩 醫生
DR. F. K. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

加拿大誠信公司 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館
烹飪寶貝
誠信貿易公司

大俠追雲客

(廿四)(八)　一毛將軍著

玉面吼秋秋江、追魂童子曾宪、與及歸執觀一座通十等、大將壯[illegible]說武當淼來，[illegible]但是追雲客等，滿下在乎，則看一種開[illegible]白聰勒向前觀中看去，只見[illegible]蛛網[illegible]，方圓九丈，乃是用九九八十一根，多年粗細毛竹[illegible]位，縱橫一個八卦[illegible]，竹[illegible]外繞著小細索[illegible]寂然無人[illegible]一道大蜘蛛網[illegible]，家在下面比武，非有絕頂輕身功夫[illegible]名竈橋[illegible]梅花[illegible]背竹[illegible]金刀[illegible]熱悉[illegible]穿針一樣功夫，便可從容應付[illegible]羅家，高懸空中[illegible]人命其中[illegible]武魚，白聰勒一時許步[illegible]一跪曰：「上覆見師，弟子[illegible]白鶴[illegible]」追雲客[illegible]把手一揮，白聰勒乃才站[illegible]

[illegible]之手，乃才知道[illegible]白聰勒[illegible]追雲客[illegible]劍客論先生，雖談片刻，乃才[illegible]追雲客又請[illegible]先生[illegible]當面會諾[illegible]可消滯無形[illegible]先走[illegible]雖然不[illegible]只得諾諾而別[illegible]遇圓師傅，追雲客與客情，次日[illegible]吃罷早膳，以追雲客為首[illegible]鋼峰，即鄉觀中道人，已經[illegible]小快船[illegible]是浮濟道人，乳雲客合什道「有勞道兄遠候」(未完)

三利公司
加拿大
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-8802

△香港馳名
敬濟堂
△統統大補丸 △武漢大補丸 △大山牛大補丸 △正北血丸 △奇精[illegible] △五十磅[illegible] △五十磅[illegible] △各種小[illegible] △各種[illegible] △各種丸散膏丹
三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.6-1287

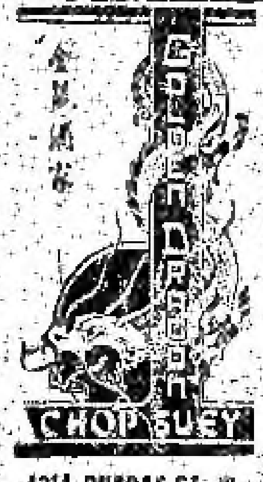
關舜年啓事
啓者以後如
有親朋指教
請向新址或
先用電話通
知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
80 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-8331

★辦理新民入籍文件[illegible]

廣東飯店
加拿大多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師
日夜開市
僑胞光顧
倒屣歡迎

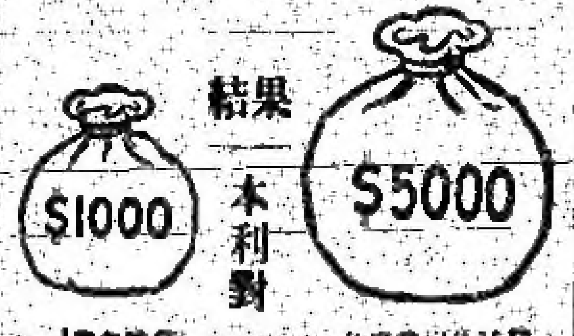


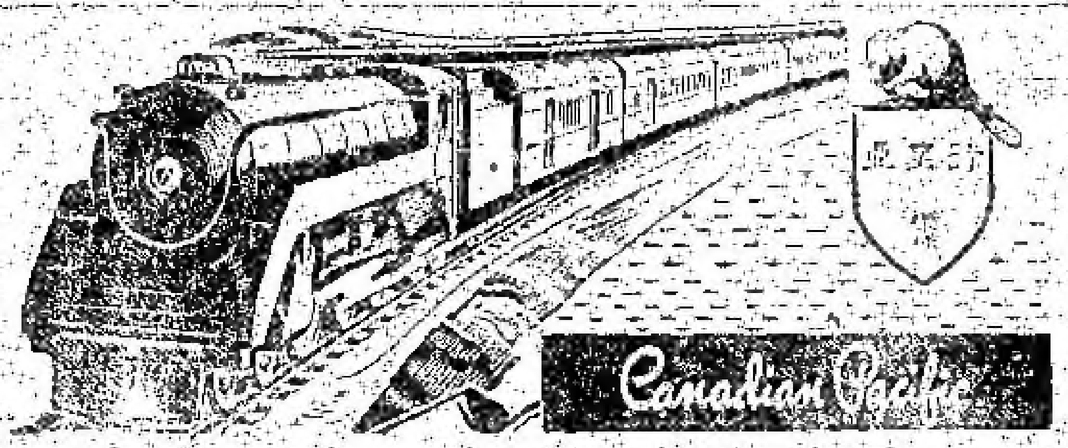
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

每日由正午拾式點鐘開門至晚早三點收市

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
80 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4-7621 WA 8121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時得五千元保險本利大為父母者千萬注意





[illegible]行車時刻

本公司備有[illegible]每日來往於加拿大及美國各處[illegible]
[illegible]
137 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
KENT LEE AGENT
[illegible]

陳郁公司
加拿大多倫多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM. 4181

★特價出大平
唐山生油十磅庄六元
五磅庄三元一
三磅庄一元九
二磅庄一元四
[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品一家春捲皮 ▲馳名化雲吞皮 ▲鬆脆全蛋麵 ▲便利 ▲異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉樓
加拿大
SHING WAI JAU
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 3980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.6-4160

△本號專辦上白米、[illegible]
△代理
⊙[illegible]公司
⊙[illegible]公司
⊙洗衣公司[illegible]

巫雲鵬　區煥珍
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 4-6751

電話 RA 六七五一
每日上午[illegible]
禮拜日[illegible]

本報承印中西文件

電霜機
服務 設計 修理
388 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE—EM-4-5716

兆源
加拿大
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味、金豬燒臘、四時瓜菜、祖國雜貨、海味藥材、絲苗白米、樣樣齊備、僑胞光顧、倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054　87 Albert St. Toronto, Ont.

本店[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有金豬燒鵝、芫茜芽菜、四時瓜菜、油米雜貨、如蒙光顧、大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
80 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-5817

周若川　吳道一